



## Dalla Lombardia a.... Progetto Food and Wine 2012 Promozione dei prodotti tipici agroalimentari lombardi in Russia, Brasile, Cina e Nord America.

Gentile impresa,

dopo l'esperienza di successo degli anni passati nella realizzazione di un progetto di promozione dei prodotti agroalimentari lombardi in Nord America (USA e Canada), la D.G. Agricoltura della Regione Lombardia, Unioncamere Lombardia ed il Sistema Camerale lombardo - con il supporto di Promos-CCIAA Milano, intendono realizzare un nuovo programma con l'obiettivo di far penetrare e/o rafforzare la posizione delle imprese lombarde, ampliando nel contempo i mercati di riferimento alla **Russia**, al **Brasile**, alla **Cina** e agli **USA**.

Le attività in calendario nell'anno 2012 vogliono dare supporto a tutte le aziende agroalimentari lombarde che operano nei settori dei formaggi, vini, salumi, riso, pasta e altri alimenti appartenenti ai settori: *fine food, functional food e bio, con particolare attenzione ai prodotti DOP ed IGP, ai vini DOC e DOCG e ai numerosi prodotti tradizionali.*

### Obiettivi del progetto

- aiutare l'entrata di **nuove imprese** lombarde nei mercati indicati supportandole anche nelle operazioni di certificazione e distribuzione;
- **sostenere** le imprese lombarde già presenti nel territorio ed **estendere** la loro presenza, incrementando la loro **visibilità** e rafforzando la loro immagine agli occhi dei consumatori locali;
- diffondere la **consapevolezza** che il consumo dei prodotti agroalimentari lombardi è sinonimo di alimentazione sana e corretta.

### Chi può partecipare

Tutte le imprese lombarde del settore eno-agroalimentare.

### Azioni previste

- organizzazione di collettive lombarde alle principali manifestazioni fieristiche di settore;
- realizzazione di missioni commerciali, visite aziendali e incontri d'affari nei paesi target;
- accoglienza di delegazioni, in incoming, di importatori e distributori;
- organizzazione di incontri bilaterali in Lombardia con buyer esteri;
- promozione di prodotti presso catene di ristoranti e negozi di specialità
- organizzazione di degustazioni guidate
- creazione di "corners promozionali" presso supermercati e catene della GDO
- supporto ed informazioni sulle certificazioni dei prodotti nei mercati di riferimento

### Nazioni e Città obiettivo

Russia (Mosca), Brasile (San Paolo), Cina (Shanghai e Guangzhou), USA (Washington)



Regione Lombardia  
Agricoltura



PROMOS

Internazionalizzazione  
e marketing territoriale



## Calendario Iniziative 2012

**Incoming dai paesi target (14 - 16 maggio):** incontri bilaterali tra le aziende lombarde partecipanti e i buyers selezionati nell'ambito del progetto.

**Summer Fancy food – Washington - (17 - 19 giugno):** collettiva imprenditoriale alla manifestazione, allestimento stand ed assistenza.

**Missione Cina – Shanghai - (2- 6 luglio) :** missione imprenditoriale, incontri d'affari, educational tour, promozione dei prodotti lombardi.

**World food – Mosca - (17 - 19 settembre):** collettiva imprenditoriale alla manifestazione, allestimento stand ed assistenza.

**Missione Brasile – San Paolo - (1 – 5 ottobre) :** missione imprenditoriale, incontri d'affari, educational tour, promozione dei prodotti lombardi.

**Incoming dai paesi target (22-26 ottobre):** incontri bilaterali tra le aziende lombarde partecipanti e i buyers selezionati nell'ambito del progetto.

**Missione Russia – Mosca- (20-22 novembre) :** missione imprenditoriale, incontri d'affari, educational tour, promozione dei prodotti lombardi.

**Food Hospitality – Cina – Guangzhou/Canton - (30 nov – 1 dicembre):** collettiva imprenditoriale alla manifestazione, allestimento stand ed assistenza

### Costo di iscrizione al progetto € 250,00 + Iva

Aderendo al progetto le aziende lombarde potranno partecipare **senza costi aggiuntivi agli incoming con i buyer organizzati nei mesi di maggio e di ottobre.** Inoltre potranno partecipare alle missioni imprenditoriali ed agli eventi fieristici ad un costo agevolato che verrà di volta in volta definito (sono sempre escluse le spese di viaggio e soggiorno che saranno sempre a carico dell'impresa e di acquisto dell'area in fiera). Le aziende aderenti al progetto saranno economicamente supportate nell'organizzazione di incontri bilaterali all'estero e nella spedizione dei prodotti agroalimentari. Saranno, inoltre, assistite da Promos nella richiesta del Voucher per l'internazionalizzazione promosso da Regione Lombardia e dal Sistema Camerale lombardo per coprire parzialmente le spese non previste dal progetto, come ad esempio l'area in fiera.

**Per aderire al progetto inviare il contratto di servizi allegato.**



## Contratto servizi

**Evento: Progetto Lombardia food/wine 2012**

**Progetto no.**

Restituire a: stefania.mannato@mi.camcom.it federica.gagliardi@mi.camcom.it Fax: 02 8515.5227/5394

### DATI AZIENDA

**Ragione Sociale**

Denominazione \_\_\_\_\_ Forma giuridica \_\_\_\_\_

**Sede operativa**

Via, cap, località, provincia \_\_\_\_\_

Telefono \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

P. IVA \_\_\_\_\_ C.F. \_\_\_\_\_ Nr. REA \_\_\_\_\_

Sito Web \_\_\_\_\_

**Sede legale**

Via, cap, località, provincia \_\_\_\_\_

### PARTECIPANTI ALL'INIZIATIVA

Cognome Nome \_\_\_\_\_ Posizione in azienda \_\_\_\_\_ Cell. \_\_\_\_\_

Cognome Nome \_\_\_\_\_ Posizione in azienda \_\_\_\_\_ Cell. \_\_\_\_\_

### CARATTERISTICHE DELL'AZIENDA

**Settore:** Agricoltura  Artigianato  Commercio  Industria  Servizi  Trading  Turismo

**Settore merceologico di attività:** \_\_\_\_\_

**Principali prodotti/servizi forniti dall'azienda:** \_\_\_\_\_

**Classe di addetti:**  Fino a 9  Da 10 a 19  Da 20 a 49  Da 50 a 99  Da 100 a 499  500 ed oltre

**Fatturato (Mil. Euro):**  Meno 0,5  0,5-2,5  2,5-5  5-25  25-50  50

**Iscrizione ad associazione:**  SI  NO **Quale** \_\_\_\_\_

**Indicare se giuridicamente siete un'azienda agricola**  SI  NO

### ATTIVITA' SUI MERCATI INTERNAZIONALI

**Export**

Principali Aree o Paesi \_\_\_\_\_

**Import**

Principali Aree o Paesi \_\_\_\_\_

### COME È VENUTO A CONOSCENZA DELL'INIZIATIVA/SERVIZIO?

Mercato Globale  Contatto telefonico/email

Sito Promos  Altro \_\_\_\_\_

**(^) Informativa privacy**

*Ai sensi dell'Art. 13 del D. Lgs. 196/2003 recante disposizioni a tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento di dati personali, La informiamo che i dati da Lei forniti saranno registrati nella nostra Banca Dati Aziende e saranno oggetto di trattamento manuale e automatizzato nel pieno rispetto di tale Legge e successivi decreti e regolamenti. I dati da Lei forniti verranno trattati per le seguenti finalità: a) gestione amministrativo-contabile dei medesimi; b) invio di informazioni sulle attività/servizi Promos e realizzazione di sondaggi di gradimento dei servizi e attività medesime; c) invio di informazioni su iniziative e servizi per l'internazionalizzazione delle imprese realizzati da altri soggetti pubblici e privati (Camera di Commercio e sistema camerale italiano, istituzioni, enti pubblici, enti territoriali, aziende private, società di consulenza aziendale e di servizi); d) invio di informazioni su servizi promozionali realizzati dagli inserzionisti pubblicitari delle testate (cartacee ed informatiche) della Camera di Commercio di Milano e di Promos. Il conferimento dei dati presenti nei riquadri «caratteristiche azienda» e «attività sui mercati internazionali» è facoltativo; queste informazioni tuttavia sono fondamentali per informarla in modo mirato sui servizi a supporto dello sviluppo internazionale delle imprese italiane. Nell'ambito di tali iniziative, i dati in questione potranno essere comunicati a enti pubblici, istituzioni e associazioni di categoria, nazionali e locali, e potranno essere oggetto di diffusione in Italia e all'estero. Rispetto a tali dati l'interessato potrà esercitare i diritti di cui all'Art. 7 del D. Lgs. 196/2003. Titolare dei dati forniti è PROMOS - Azienda Speciale della Camera di Commercio di Milano per le Attività Internazionali - con sede a Milano in Via Meravigli 9/b (sede operativa Via Camperio, 1 - Milano).*

Sulla base di quanto sopra indicato l'interessato:  **Dà il consenso**  **Nega il consenso**  
 All'inserimento dei propri dati personali nella banca dati Aziende/Eventi per le finalità citate al punto a) b) c) e d).

Data \_\_\_\_\_ Firma per accettazione \_\_\_\_\_



### **DATI AMMINISTRATIVI E CONDIZIONI CONTRATTUALI**

**TIPOLOGIA SERVIZIO:**

Il servizio è a pagamento?  SI  NO

**QUOTA DI ISCRIZIONE AL PROGETTO (comprendente la partecipazione ai 2 incoming previsti dall'iniziativa)**

€ 250\* + IVA 21%

**TOTALE DA PAGARE** € \_\_\_\_\_

L'azienda dà atto che il contenuto della circolare promozionale dell'iniziativa fa parte integrante del presente contratto.

L'azienda dichiara di aver preso visione e di accettare il Regolamento dell'Ente organizzatore della manifestazione fieristica.

L'azienda dichiara altresì di aver preso visione e di accettare integralmente il [Regolamento generale per la partecipazione a iniziative promozionali Promos](#), reperibile sul sito [www.promos-milano.it](http://www.promos-milano.it), alla pagina Iniziative ed Eventi.

Data \_\_\_\_\_ Timbro e firma per accettazione \_\_\_\_\_

L'azienda dichiara di accettare espressamente gli artt. 3, 4, 5, 7, 8, 10, 11, 14, 15, 17 e 18 del il [Regolamento generale per la partecipazione a iniziative promozionali Promos](#), sensi degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile.

Data \_\_\_\_\_ Timbro e firma per accettazione \_\_\_\_\_

**MODALITA' DI PAGAMENTO:**

- Assegno circolare non trasferibile intestato a Promos Azienda Speciale CCIAA Milano
- Bonifico bancario su c/c IT57 A030 6909 4000 0000 0398 978 (intestato a Promos Azienda Speciale CCIAA Milano), presso INTESA SANPAOLO, Agenzia 100, c/o CCIAA Milano, Via Meravigli 9/B, 20123 Milano - (invio fotocopia).

**E' necessario nel pagamento oltre alla ragione sociale della azienda anche l'identificativo dell'evento (Progetto food/Wine 2012) - Funzionario Promos: Stefania Mannato/Federica Gagliardi tel. 02 85155350/5270**

- Carta di credito (Circuito VISA/MASTERCARD).....  
N° Carta..... data scadenza .....
- Titolare.....data di nascita .....
- Importo (Euro..... Firma del Titolare.....

**A seguito del pagamento sarà inviata regolare fattura.**

Indicare l'indirizzo e-mail al quale si desidera ricevere la fattura:

---

In assenza di indicazione di indirizzo e - mail nello spazio sovrastante, la fattura sarà inviata per posta.